



ES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Lea atentamente estas instrucciones antes de usar el aparato por primera vez. Guárdelas para futuras consultas. Su inobservancia puede provocar accidentes.
- Los aparatos pueden ser utilizados por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y si comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato.
- Este aparato no debe ser usado por niños. Mantener el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
- Evite el contacto con las partes móviles.
- Desconecte siempre el aparato del suministro eléctrico si se deja sin vigilancia y antes de

- montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- Debe tener cuidado cuando maneje las afiladas cuchillas de cortar, cuando vacíe el cuenco y durante la limpieza.
- Desconecte el aparato antes de cambiar los accesorios o partes que puedan moverse durante el funcionamiento de la batidora.
- Conéctese únicamente a las tensiones indicadas en la placa de características.
- Este aparato es apto para uso alimentario.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico.
- Utilice siempre la batidora sobre una superficie nivelada y estable.
- No manipule el aparato con las manos mojadas.
- No introduzca utensilios como cuchillos o tenedores en el interior de la jarra mientras el aparato está en funcionamiento.
- El uso de accesorios no suministrados por el fabricante puede originar accidentes.
- No haga funcionar el aparato en vacío.
- No ponga el aparato cerca de fuentes de calor y evite que el cable roce superficies calientes.
- No haga funcionar el aparato con el cable enrollado.
- No monte o desmonte la jarra de la batidora mientras el aparato está en marcha.
- No abra la tapa de la batidora hasta que se haya parado el motor por completo.
- No deje el aparato en funcionamiento sin vigilancia, especialmente cerca de los niños.
- Desconecte el aparato cuando no lo use.
- No desconecte nunca tirando del cable.

- until the motor has stopped.
- Do not leave the appliance operating unattended, especially with children about.
- Unplug the appliance from the mains when it is not in use.
- Do not unplug it by pulling on the cable, nor leave the plug hanging freely.
- Make sure that the appliance is unplugged before cleaning it.
- DO NOT IMMERS THE MOTOR HOUSING INTO WATER OR ANY OTHER LIQUID.
- Do not use the blender if the blade is damaged.
- Do not switch the appliance on if the cable or the plug are damaged or if it can be detected that the appliance is not working correctly.
- ATTENTION: To reduce the risk of fire or electric shock, never remove any of the covers. There are no user serviceable parts on the inside. Cable repairs and replacements must be carried out exclusively by an Authorized Technical Service Centre.

A PARTS AND OPERATING CONTROLS

- 1 Cup lid
- 2 Large-size juice cup
- 3 Blade assembly
- 4 Motor unit
- 5 Pulse button
- 6 Cup lid 2
- 7 Small-size juice cup

PREPARING FRUITS OR VEGETABLES

Wash or peel the fruits or vegetables that you want to liquidize.

To process fruits with seeds (such as apples or pears), remove the peel and the core.

Fruits or vegetables with skin (e.g. citrus fruit, melons, kiwi fruit, etc.) must be peeled beforehand.

Grapes must be removed from the stems before being liquidized.

Cut the fruit or vegetables into pieces that can be pushed through the filling mouth.

Do not use fibrous fruits or vegetables (e.g.

raisons) with this blender.

Fruits and vegetables used should be as fresh as possible.

Fruits and vegetables contain vitamins and minerals that lose their properties when they come into contact with oxygen or light. Drink the juice just after making it.

If you want to store it for a few hours, put it in the cup and screw the lid in. Add lemon juice to help preserve it.

B OPERATION AND USE

- Before using it for the first time, use soapy water to wash all the pieces that are going to come into contact with foodstuffs.
- Place the well prepared ingredients into the juice cup without exceeding 600 ml maximum mark on the large-size cup (2) (300 ml for small-size cup).
- Screw on the blade assembly (3) to the cup. Make sure they are tightly screwed together.
- Put the whole assembled cup & blade on the motor unit (4) with aligning the arrow on the cup assembly and the arrow on the motor unit, press down the cup with force and turn the cup clockwise until they tightly fitted.
- Plug the blender into the mains supply.
- Press the pulse button (5) to start processing the food.

Ice crushing function

Place 4-6 cubes into the cup. Too much ice cubes will never ensure satisfactory results.

Press the pulse button 3-4 times, with short pauses between.

Carrot Juice

Cut the non-immersed carrot into 14-15 mm cube. Put 200g carrot pieces into the cup, and then add water into the cup in 600 ml marking. Blending for 5 seconds and then release the pulse button for 1 minute, this is counted as ONE cycle. Change to use some new carrots and water after each cycle. The maximum cycles should not exceed 10 cycles.

Recipes with large-size cup

Ingredients	Quantity
Apricot (fresh, diced)	1
Pineapple (crushed)	1/4 cup
Strawberry	6
Banana	1/2

- ble ni deje la conexión colgando.
- Antes de su limpieza, compruebe que el aparato está desconectado.
- NO DEBE SUMERGIR EL CUERPO MOTOR EN AGUA NI EN CUALQUIER OTRO LÍQUIDO.
- No utilice la batidora si la cuchilla está dañada.
- No lo ponga en funcionamiento si el cordón o el enchufe están dañados o si observa que el aparato no funciona correctamente.
- ATENCIÓN: Para reducir riesgos de incendio o descargas eléctricas, no retire ninguna de las tapas ni tornillos. No hay en el interior piezas que puedan ser manipuladas por el usuario. Las reparaciones y cambios de cable deben ser realizadas exclusivamente por un Servicio Técnico Autorizado.

A PIEZAS Y ELEMENTOS DE MANEJO

- 1 Tapa medidora 1
- 2 Vaso de zumo grande
- 3 Montaje de la cuchilla
- 4 Unidad del motor
- 5 Botón de impulso
- 6 Tapa medidora 2
- 7 Vaso de zumo pequeño

PREPARACIÓN DE LAS FRUTAS O VERDURAS

Lave o pele las frutas o verduras que desea preparar.

Para procesar las frutas con semillas (del tipo de manzanas o peras), es necesario retirar la piel y el corazón de las mismas.

Las frutas y verduras con piel (por ejemplo, cítricos, melones, kiwis, etc.) deben pelarse previamente.

Las uvas se pueden procesar, pero sólo después de haberlas separado del racimo.

Corte las frutas y verduras en trozos que puedan pasar por el orificio de llenado.

No utilice frutas y verduras con hebras (por ejemplo, pasas) en esta batidora.

Utilice frutas y verduras tan frescas como sea posible.

Las frutas y verduras contienen vitaminas y minerales que se deterioran cuando entran en contacto con el oxígeno o la luz. Beba el

Water	1/2 cup
Skim milk powder	1 tbsp.
Flax seed powder	1 tsp. (option)
Protein powder	1 tbsp. (option)

- Put the ingredients in the blender.
- Blend the ingredients until they are blended to a smooth, mixed substance.
- Cover the substance and leave it in the refrigerator for 1-2 hours to cool down.

Tropical shake

Ingredients	Quantity
Strawberry (frozen)	4
Banana (frozen)	1/2
Mango	1/2
Water	1/2
Pina colada	2 tbsp.
Flax seed powder	1 tsp. (option)
Protein powder	1 tsp. (option)
Ice cube	6

- Put the ingredients in the blender.
- Blend the ingredients until they are blended to a smooth, mixed substance.
- Cover the substance and leave it in the refrigerator for 1-2 hours to cool down.

Warnings:

Always place the blender on a flat, stable surface.

The edge of the blade is very sharp. To avoid injuries clean it with extreme care.

Depending on the amount of food you wish to be processed, choose whatever large-size cup or small-size cup as you want.

For best result, pour in liquid first, then add the solid ingredients as you liquidize.

Do not operate the blender when it is empty.

The appliance has been designed for processing cold and lukewarm ingredients (max. 55 °C).

Do not run the appliance continuously for more than 1 minute.

CLEANING & MAINTENANCE

- Before cleaning any part of the blender, unplug the appliance from the mains supply first.
- Remove the cup assembly from the motor unit by turning it anti-clockwise.
- Use warm soapy water to wash all of the elements which have been in contact with the food. Take great care when cleaning the blades.

zumo justamente después de su elaboración. Si es necesario guardarlo durante unas horas, póngalo en el vaso y enrosque la tapa. Añada el zumo de un limón para prolongar su conservación.

B FUNCIONAMIENTO Y USO

- Antes del primer uso lave con agua jabonosa las piezas que vayan a estar en contacto con los alimentos.
- Coloque los ingredientes bien preparados en el vaso de zumo sin exceder el máximo de 600 ml indicado en el vaso de zumo grande (2) (300 ml para el vaso pequeño).
- Enrosque el montaje de la cuchilla (3) al vaso. Cerciórese de que estén bien enroscados.
- Coloque el vaso y la cuchilla ensamblados en la unidad del motor (4) alineando la flecha del montaje del vaso y la flecha de la unidad del motor, presione el vaso hacia abajo con fuerza y gírelo en sentido de las agujas del reloj hasta que queden fuertemente ajustados.
- Conecte la batidora a la red eléctrica.
- Pulse el botón de impulso (5) para iniciar el procesamiento de la comida.

Función de picado de hielo

Coloque de 4 a 6 cubitos de hielo en el vaso. Si usa demasiados cubitos no conseguirá un resultado satisfactorio.

Pulse el botón de impulso 3-4 veces, realizando intervalos cortos.

Zumo de zanahoria

Corte la zanahoria sin mojar en rodajas de 14-15 mm. Ponga 200 grs. de zanahoria en el vaso y añada agua hasta llegar a la marca de 600 ml del mismo. Encienda la batidora durante 5 segundos y suelte el botón de impulso durante 1 minuto; esto cuenta como UN ciclo. Cambie y utilice zanahorias y agua nuevas después de cada ciclo. Los ciclos no deben exceder de un máximo de 10.

Recetas con el vaso grande

Ingredientes	Cantidad
Albaricoque (fresco, troceado)	1
Piña (triturada)	1/4 de vaso
Fresa	6
Plátano	1/2
Agua	1/2 de vaso
Polvos de leche descremada	1 cucharada.
Linaza molida	1 cucharadita (opción)
Porteina en polvo	1 cucharada. (opción)

- Use a damp cloth to wipe down the motor housing.
- Do not leave the appliance too long before cleaning, the residues might glue themselves to the inside of the cup. If this happens, use a nylon brush to remove it.
- Do not use harsh or abrasive cleaning agents or solvents.
- Don't wash any parts in your dishwasher except the plastic cup without the blade unit and the seal ring.
- Don't immerse the motor unit in water or any other liquid.

ADVICE ON DISPOSAL:

Our goods come in optimized packaging. This basically consists in using non-contaminating materials which should be handed over to the local waste disposal service as secondary raw materials.

This product complies with EU Directive 2012/19/EU. The crossed whee bin symbol shown on the appliance indicates that when it comes to dispose of the product it must be included in a special refuse collection point for electric and electronic appliances or returned to the distributor when purchasing a similar appliance. Under current refuse disposal regulations, users who fail to take discarded appliances to special refuse collection points may be penalized. Correct disposal of discarded appliances means that they can be recycled and processed ecologically, helping the environment and allowing materials used in the product to be reused. For more information on available waste disposal schemes contact your local refuse service or the shop where the product was purchased. Manufacturers and importers are responsible for ecological recycling, processing and disposal of products, whether directly or via a public system. Your local town council can provide you with information about how to dispose of obsolete appliances.

ELÉMENTS ET COMMANDES

- Procédez avec précaution pour la manipulation du couteau à bord tranchant en vidant le bol ou lors du nettoyage.
- Déconnecter l'appareil avant de remplacer les accessoires ou avant d'accéder aux parties susceptibles de tourner durant le fonctionnement.
- Avant de brancher l'appareil vérifiez si votre voltage correspond à celui indiqué sur la plaque des caractéristiques.
- Appareil apte pour utilisation alimentaire.
- Cet appareil a été conçu pour un usage domestique exclusivement.
- Le bol mixeur doit être utilisé sur une surface lisse et stable.
- Cet appareil est conçu pour de multiples utilisations similaires, telles que :
 - Zone réservée au personnel dans un magasin, bureau ou autre environnement de travail ;
 - Dans une ferme ;
 - Par les clients d'un hôtel, motel ou autre type d'hébergement ;
 - Au lit ou pour le petit-déjeuner.
- Ne pas manipuler l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne pas introduire d'ustensiles ; couteaux ou fourchettes dans le bol en fonctionnement.
- L'utilisation d'accessoires non fournis par le fabricant peut entraîner des accidents.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil à vide.
- Tenir l'appareil à l'écart de sources de chaleur et éviter que le cordon touche des surfaces chaudes.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil avec le cordon enroulé.
- Ne pas monter ni démonter le bol du mixeur quand celui-ci est en cours de fonctionnement.
- Ne pas ouvrir le couvercle du mixeur avant l'arrêt du moteur.
- Ne pas faire fonctionner le mixer



EN SAFETY INSTRUCTIONS

- Read these instructions carefully before using the appliance for the first time. Safeguard them for future reference. Inobservance of these instructions may lead to an accident.
- Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- Avoid contact with the moving parts.
- Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.
- Unplug the appliance before attempting to change any accessory or accessing any part of the liquidizer that might move during operation.
- Only connect it to the voltages stated on the characteristics plate.
- This appliance is suitable for use with foodstuffs.
- This appliance has been designed exclusively for domestic use.
- Always use the blender on a flat, level work surface.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - Farm houses;
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - Bed and breakfast type environments.
- Do not handle the appliance with wet hands.
- Never insert metal utensils, such as knives or forks, into the inside of the jug while the appliance is operating.
- The use of accessories not supplied by the manufacturer may cause accidents.
- Do not operate the appliance without a workload.
- Do not leave the appliance close to heat sources nor allow the cable to come into contact with hot surfaces.
- Do not operate the appliance with the cable still coiled.
- Never try to fit or remove the jug on the blender while the appliance is still running.
- Do not open the lid on the blender

FR INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil. Conservez-les pour de futures consultations. Le non respect de ces instructions peut causer un accident.
- Les appareils peuvent être utilisés par des personnes ayant un handicap physique, sensoriel ou mental, ou bien manquant d'expérience et de connaissances si elles ont reçu des explications ou des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil de manière sécurisée et qu'elles en comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Tenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants.
- Evitez de toucher les parties amovibles.
- Veillez à toujours débrancher l'appareil de la prise de courant s'il est laissé sans surveillance ou avant de le monter, de le démonter ou de le nettoyer.

Ponga los ingredientes en la batidora.

Mezcle los ingredientes hasta que formen una sustancia mixta blanda.

Tape la sustancia y déjela enfriar en el frigorífico durante 1-2 horas.

Ingredientes	Cantidad
Fresa (helada)	4
Plátano (helado)	1/2
Mango	1/2
Agua	1 taza
Piña colada	2 cucharadas.
Linaza molida	1 cucharadita. (opción)
Porteina en polvo	1 cucharada. (opción)
Cubito de hielo	6

ADVERTENCIA DE DEPOSICIÓN/ELIMINACIÓN:

Nuestras mercancías cuentan con un embalaje optimizado. Este consiste, por principio, en materiales no contaminantes que deberán ser entregados como materia prima secundaria al servicio local de eliminación de basuras.

Este producto cumple con la Directiva 2012/19/EU de la UE. El símbolo del contenedor tachado que se coloca en el aparato indica que este producto no debe eliminarse en la corriente de residuos domésticos. Deberá entregarse en un punto de recogida especial para aparatos eléctricos y electrónicos o devolverse al distribuidor, si se va a comprar un aparato similar. Bajo las actuales regulaciones de eliminación, los usuarios que no entreguen los aparatos desechados en los puntos de recogida especiales pueden ser sancionados. La correcta eliminación de estos aparatos significa que se pueden reciclar y procesar ecológicamente, para respetar el medio ambiente y permitir la reutilización de los materiales. Para más información acerca de los programas de eliminación de recursos, póngase en contacto con su servicio local de recogida o el comercio donde haya adquirido el producto. Los fabricantes e importadores son responsables del reciclaje ecológico, procesamiento y eliminación de los productos, de forma directa o través de un sistema público. Su ayuntamiento le informará sobre las posibilidades de eliminación para los aparatos en desuso.

ES manual de instrucciones

EN instructions manual

FR mode d'emploi

PT manual de instruções

HU használati utasítások

AR تعليمات التشغيل

ELÉMENTS ET COMMANDES

- 1 Couvercle de bol 1
- 2 Bol à jus grande taille
- 3 Bloc de lames
- 4 Bloc moteur
- 5 Bouton Pulse
- 6 Couvercle de bol 2
- 7 Bol à jus petite taille

PRÉPARATION DES FRUITS OU DES LÉGUMES

Laver ou peler les fruits ou légumes à préparer.

Pour la préparation de fruits à pépins (pommes ou poires) il faudra d'abord les peler puis retirer le trognon des fruits.

Les fruits et légumes à peau (agrumes, melon, kiwis, etc.) doivent d'abord être épluchés. Pour centrifuger le raisin il faut d'abord détacher les grans de la grappe.

Couper les fruits et les légumes en petits morceaux afin qu'ils puissent passer par le trou de remplissage.

Ne pas préparer de fruits et légumes fibreux (raisins secs par exemple) dans cet appareil.

Les fruits et légumes à préparer doivent être le plus frais possible.

Les fruits et légumes contiennent des vitamines et des minéraux qui se détériorent quand ils entrent en contact avec l'oxygène ou avec la lumière. Le jus doit être bu fraîchement préparé.

S'il faut le garder plusieurs heures, le mettre dans le bol et visser le couvercle. Pour prolonger la conservation des préparations, ajouter le jus d'un citron.

RECETTES AVEC BOL DE GRANDE TAILLE

Smoothie abricot-ananas

Ingredients	Quantité
Abricot (frais, en dés)	1
Ananas (écrasé)	60 ml environ (1/4 cup)
Fraise	6
Banane	1/2
Eau	120 ml environ (1/2 cup)

FUNCTIONNEMENT ET UTILISATION

- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, les pièces qui vont être en contact avec les aliments doivent être nettoyées à l'eau savonneuse.
- Placez les ingrédients ayant été bien préparés dans le bol à jus sans dépasser la marque maximale de 600 ml sur le bol grande taille (2) (300 ml pour le bol petite taille).
- Vissez le bloc de lames (3) sur le bol. Assurez-vous qu'ils sont bien serrés.
- Posez l'ensemble bol et bloc de lames assemblé sur le bloc moteur (4) en alignant la flèche sur le bol et celle sur le bloc moteur, appuyez fermement sur le bol et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le bien le serrer.
- Branchez le bol mixeur à la prise de courant.
- Appuyez sur le bouton Pulse (5) pour commencer à mixer les aliments.

Fonction glace pilée

Placez de 4 à 6 glaçons dans le bol. Si vous placez un trop grand nombre de glaçons dans le broc, le résultat escompté peut ne pas être obtenu.

Appuyez sur le bouton Pulse 3 à 4 fois de suite en observant une courte pause à chaque fois.

